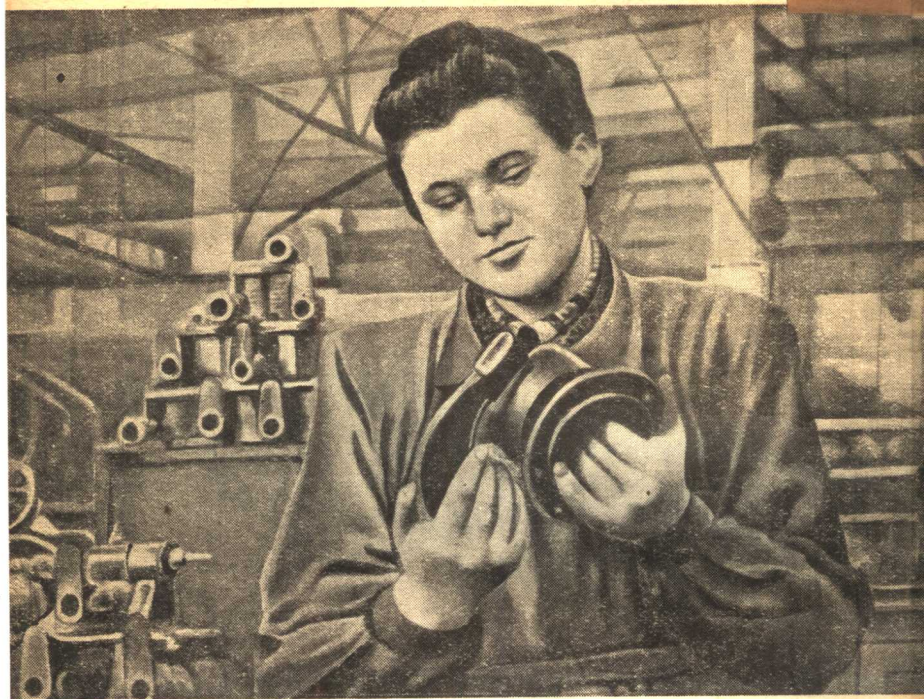


蘇聯先進生產工作者經驗介紹



陸法·拉索瑪西娜著

我怎樣創造了 循環技術檢查法

工人出版社

Р. РАССОМАХИНЯ
МЕТОД КОЛЬЦЕВОГО КОНТРОЛЯ
ПРОФИЗДАТ—1952

我怎樣創造了循環技術檢查法

陸法·拉索瑪西娜 著

樓 仁 煊 譯

工 人 出 版 社

內 容 提 要

本書作者陸法·拉索瑪西娜是蘇聯烏拉爾斯大林汽車製造廠的技術檢查主任。她在本書中介紹了她所創造的循環技術檢查法。採用這一技術檢查法，技術檢查員就不是只在檢查台旁等零件，而是按技術操作程序循環地檢查零件，積極地預防廢品的產生，因而可以大大降低廢品率。蘇聯各工廠的檢查員都普遍地學習和採用了這個先進的工作方法。

〔2296〕本書字數：21,000字

我怎樣創造了循環技術檢查法

著 者	陸 法·拉 索 瑪 西 娜
譯 者	樓 仁 煊
出 版 者	工 人 出 版 社 北京西總布胡同三十號
發 行 者	新 華 書 店
印 刷 者	工人日報社印刷廠

1—15,086

一九五四年二月北京第一版

一九五四年二月北京第一次印刷

目 錄

我進了工廠.....	一
在巨大的汽車製造廠中.....	四
組織青年團員生產組.....	九
摸到了門路.....	一一
循環技術檢查法.....	二〇
全民的支持.....	二五
爲了和平.....	二九

我進了工廠

在南烏拉爾伊里敏山的山麓，有一座名叫米阿斯的城。我就是在那兒生的，並且在那兒渡過了我的童年和少年時代。

我家的人口很多。父親是米阿斯城的老工人。他常常對我們說：

「孩子們，要學習啊！要增進自己的知識啊！你們生活在幸福的時代。你們每個人都有遠大的前程。心裏喜歡哪行職業，就可以選擇那一行……」

我剛剛念完六年級，戰爭就爆發了。希特勒匪徒背信棄義地向我們祖國進攻了。全體蘇聯人民一致奮起，參加了保衛蘇維埃祖國自由、獨立的偉大鬥爭。蘇聯人民紛紛從親愛的工廠、田野走上了前綫。我的哥哥瓦尼亞也和其他許多人一起上了前綫。臨別的時候，他擁抱我以後，說：「我們一定會勝利回來的。我們有足夠的力量來保衛祖國，粉碎敵人……」而你，陸法，要學習！要好好地學習！」

我的姐姐卡麗亞和尤利亞，在瓦尼亞走後，也參軍了。當時我多麼想和他們一塊兒去跟希特勒匪徒作戰啊！但是我能够做什麼呢？十四歲的孩子是不准上前綫的……

載着人和機器設備的火車，一列又一列地從臨近前綫的地區向米阿斯城開來。城裏

在建立一座新工廠。遷移來的各企業的基幹工人和工程師，在烏拉爾人的幫助之下，在新的地方組織了汽車發動機的生產。一座未來的烏拉爾汽車製造廠在嚴寒和大風雪中誕生了。當車間裏除了柱子、房梁、頂蓋之外什麼都沒有的時候，裝配工們就已經在安裝機床了。

那時我就下了決心，要到這個工廠去工作……

我跟父親商量了。

父親仔細地聽了我的話以後說：「陸法，你想得很對，值得讚揚。我不反對。不過，我認爲你應當先把七年級念完，然後再到工廠去。」

父親的話是對的。我又在學校裏呆了一年。春天，我順利地通過七年級的考試以後，實現了自己的願望。

一九四二年五月五日那個春天的日子，我們一羣女孩子來到工廠幹部科。一想起當時的情景，就好像是眼前的事情一樣。幹部科的同志們親熱地歡迎我們。科長說：

「當然，我們要很好地把你們安頓下來，教會你們各種生產技能。眼前我們工廠只能製造發動機，而不久以後，從傳送帶上就會送出汽車的……」

幹部科發給我一張工作證明書，上面寫着派陸法·拉索瑪西娜到技術檢查科工作。

幹部科科长對我說：「你以後就在第一發動機車間做技術檢查員的工作。」

我不禁張惶失措起來。我想：

「怎麼做了檢查員？我是想製造發動機的，我想爲前綫工作……」

當時我完全不知道技術檢查員是搞什麼工作的。我以爲這是一件枯燥無味的事情。幹部科科長告訴了我檢查員的職責，和檢查員在整個企業工作中的重大作用。

情緒安定以後，我就收起了工作證明書。到了技術檢查科以後，他們把我送到檢查員短期訓練班去學習。

在巨大的汽車製造廠中

訓練班的學習結束以後，我開始了工作。

這個大車間裏的一切：一列一列排得很整齊的機床——車床、銑床、鑽床、磨床，以及那些放置得整整齊齊的製成品，都使我感到愉快。

車間早已製造產品了。但是，它和整個工廠一樣，還在繼續擴展着，安裝工時常搬運來一些新機床，並把它們安裝好。

我把工作證交給了技術檢查科科长瑪爾丁諾夫，他很親切地對我笑着說：「我們的生力軍到啦！走，拉索瑪西娜同志，我帶你看看你的工作地點。」

瑪爾丁諾夫和檢查工長商量之後，就分配我來驗收汽車發動機的活塞銷。

他說：「你就在這裏工作。主要的就是要認真地對待工作，不要着急，工作很快就會順手的。」

說實話，我開始工作的時候是有些害怕的，因為在短期訓練班裏並沒有學到什麼豐富的知識。還有很多東西我完全不懂。工長來幫助我了。他給我講解我負責檢查的零件的特點，告訴我該怎樣檢查。

他解釋完以後說：「呸，拉索瑪西娜同志，現在你自己試着做吧！」接着他又補充了一句：「檢查過的零件就放在那兒。」

過一會兒，工長又來到我的工作台前。他不愧不忙地、仔細地測量了我所檢查過的零件，鼓勵我說：

「第一天的活做得很不壞啊！」

工長的鼓勵使我感到非常高興。我對工作更有信心了……

幾天過去了。我的活做得還是很慢。我在檢查一個零件上所花的時間，比有經驗的檢查員們所花的多得多。我不得不細心地觀察別人的工作。漸漸地我開始找到自己的活做得慢的原因。別的檢查員把所有的量具都放在手邊，不用看就可拿到需要的卡板或螺絲樣板。

當時，在我面前擺着一個任務，就是學習富有經驗的同志們的操作方法，提高技術熟練程度。技術檢查科的同志們在這方面給了我不少幫助。所有不懂的東西，我都立刻請教年老的同志或工長，問他們廢品產生的原因，仔細地研究優等零件和廢品不同的地方。但是，我若不進一步學習技術，就無法很快地前進；於是，我參加了提高技術熟練程度的短期訓練班。這是我們車間專為年輕的檢查員設立的。

一年悄悄地過去了。我的知識一天比一天豐富了。我已能驗收比較複雜的零件。在這一段時間，我的生活中發生了一個重大的事件：我加入了共產主義青年團。我

永遠不會忘記吸收我入團的那次團員大會。在技術檢查科寬敞的房間裏，聚集了我們工廠的全體團員。他們審查了我的申請書。到會的人們都很關心我的生活，提出了問題：達到了怎樣的生產指標，今後打算怎樣提高自己的技術熟練程度。

在這個大會上我更加明白了做個團員是非常光榮的。我決定努力學習，努力工作，永遠走在前面。這樣才不辜負這一崇高的稱號。

青年團組織派我在工作班裏給大家讀報。每天午休的時候或下班以後，我們科的同志們都聚集在我的周圍；我給大家讀蘇聯情報局的戰況報道，讀關於蘇軍戰鬥功績和後方工作人員忘我勞動的論文和短評。

我們工廠在繼續建設着。一九四三年秋，新建建築物的地基打好了。儘管戰時有很多困難，烏拉爾的天氣又非常寒冷，建築工人還是順利地完成了自己的任務。他們在非常短促的期間內建成了安裝有總裝配帶的機械裝配車間的大廠房，建成了灰生鐵鑄造車間的廠房，建成了長達四公里的工業用水上水道以及其他建築物。

一九四四年七月，第一批三噸重的「烏拉爾吉士」牌大卡車從烏拉爾汽車製造廠的總裝配帶上送出去了。所有的報紙上都報道了烏拉爾建築工人和汽車製造工人這個光榮的勞動成就。

午休的時候，我的工作台周圍擠滿了青工和上歲數的工人。

我打開最近一期的「真理報」。但是首先該讀什麼呢？……

第一版上刊載着蘇聯

全軍最高總司令對別洛露西亞第一戰綫軍隊所發佈的表揚命令，刊載着烏拉爾汽車製造廠建設者給斯大林同志的報告和斯大林同志的覆電……

許多人焦急地說：「快讀吧，陸法。」

我先讀最高總司令的命令，然後讀我們給斯大林同志的報告。我四周的人越來越多，大家都想聽到斯大林同志在賀電中的話；我把偉大領袖的覆電重複地讀了三遍。

賀電中說：

「在艱難的戰時條件下，你們以自己緊張的勞動完成了具有國防意義和國民經濟意義的重要任務，在烏拉爾創立了爲紅軍和國民經濟生產汽車的強大的工廠。

祖國非常重視你們的忘我勞動和對鞏固我國威力的幫助。

祝你們在掌握汽車生產和今後發展工廠中獲得進一步的成就。

約·斯大林」

烏拉爾汽車製造廠的全體職工的心中，充滿了愉快和自豪。

當天就召開了全廠職工大會，慶祝我們汽車製造廠的正式開工。會上嚴肅地宣讀了我們最崇敬的人的賀電。

斯大林同志的賀電鼓舞了烏拉爾汽車製造廠的職工去建立新的勞動功績，增加了他們的力量和毅力。爭取掌握本廠設備的計劃能力的忘我鬥爭開始了。每個人都努力地勞動，力求總裝配帶的工作能處於精確和均衡的狀態，力求不斷提高生產速度，力求國家

能得到更多的「烏拉爾吉士」牌汽車。

我也考慮了怎樣才能改進自己的工作。我盡力設法提高技術熟練程度，讀了許多專門書籍。我盡力細心地檢查每個零件。送給發動機裝配工的必須全是質量優良的零件，我必須及時地發現並剔出廢品，因為這是我的職責！

組織青年團員生產組

偉大的衛國戰爭結束了。最後一排勝利的禮砲發出了隆隆的響聲。英雄的蘇聯人民在法西斯強盜所破壞的城市和鄉村的廢墟上，重建自己的家園。我國千百萬人心中充滿了和平創造的勞動熱忱。

在蘇聯最高蘇維埃選舉的前夕，我們從收音機中聽到斯大林同志的聲音。偉大的領袖簡單而明確地闡明了進一步發展我國國民經濟的宏偉計劃，並向蘇聯人民提出了重大的任務——在短期內治癒戰爭的創傷，並超過戰前的生產水平。

一九四六年三月，最高蘇維埃通過了關於一九四六至一九五〇年恢復和發展蘇聯國民經濟的計劃的法令。

我們工廠在計劃中佔相當重要的地位。因此，我們這些烏拉爾汽車製造者都特別感到自豪。我們企業全體人員討論了本廠的五年計劃的任務之後，也和其他成千上萬的工廠的職工一樣，提出了提前完成戰後斯大林五年計劃的保證條件。在「一切爲了前綫！一切爲了勝利！」的標語旁邊，出現了「一切爲了提前完成戰後斯大林五年計劃！」的新標語。所有的車間、工段、生產組都參加了競賽。

我們做技術檢查員的也捲入了這個全國性的運動。在車間的青年團團員大會上，我們建議組織一個青年團員生產組。這個建議被通過了。大家推選我當組長。

當時，我已經是一個七級工人，在第二發動機車間當技術檢查主任。工作很多。我不單要對自己的工作負責，而且要對我們工段的全體檢查員的工作負責。不錯，我們這個親密的集體是能够克服任何困難的。不放過一個廢品——大家都下了這樣的決心。必須不使自己丟臉，必須完成保證條件。我們決定把生產組的工作很好地組織起來，使全組沒有一個落後的人。經驗比較豐富的同志，都負起了輔導新到車間的年輕檢查員的責任。我們在組裏還組織了技術學習。我們研究了我們負責檢查的零件的加工方法和加工程序。這一切，使我們得到了優良的成績：送給裝配工的都是質量優良的產品。我們生產組的檢查員從來沒放過一個有毛病的零件。

（本節以下數段係介紹齒輪工納扎洛娃的倡導，經譯者刪除。）

摸到了門路

偉大的斯大林的七十壽辰來到了，我們工廠和全國一道，準備用自己的勞動成就來慶祝。各個車間裏都廣泛地展開了爭取生產優良質量產品的競賽。一百二十九個生產組參加了這個競賽，在這些生產組裏，約有一千人響應了邱特基赫的倡導。雖然各生產組工作得挺好，但是全廠的廢品率還相當高。

我們車間召開了技術檢查員大會，大會進行得非常熱烈。我們討論了上半年的工作總結，並提出了保證條件：送給裝配工的零件，全部是質量優良的。

我們把保證條件掛在顯目的地方，並每天公佈保證條件的完成情況。我們每個人都清楚地知道自己對整個集體所負的責任。

下班以後，檢查員們聚集在指標板旁邊。技術檢查科科長總結這一班的工作，表揚優秀的檢查員，指出誰必須努力、細心地工作。我的接班人卡妮斯特拉托娃以及檢查員斯基洛娃和莫洛佐娃獲得了特別巨大的成就。她們從來沒有放過一個有毛病的零件。

在每天都舉行的、時間很短的生產會議上，每個人都可以指出自己所發現的缺點，提出自己的建議；這種生產會議制為檢查員們創立了友好互助的條件，提高了每個人對

工作的責任感。我們生產組的工作進行得非常順利，達到了良好的生產指標。大家都工作得非常認真、出色，從來沒受過裝配工的責難。

但是，下班的時候，我一看到那一堆沒有被我或其他檢查員放過的零件，心裏就感到疼痛。在這些零件裏，有多少貴重的金屬，多少機床工作的時間，多少勞動被白白地糟蹋了啊！如果這些零件都是合規格的，它們不就可以送去裝配，不就可以多生產幾台汽車發動機嗎？可是……這些零件却成了廢品。

「該怎麼辦呢？該怎樣預防廢品的產生呢？」——我常常這樣問着自己，可是却無法找到答案。

有一天，我摸到了解決這個使我焦急的問題的門路。

這一天，我和往常一樣地來上班。車間裏充滿了數百台機床的勻稱的響聲。不久，零件就一批接着一批地送到檢查台上。我仔細地進行檢查。開頭很滿意地註明每個零件都是質量優良的。忽然發現有一個尺寸不合的零件，接着第二個，第三個，第四個……都是尺寸不合的。

我照例地把作廢的零件放在一邊。突然無意中發現其中每個零件都有同樣的毛病。當時，我又重新檢查了一次尺寸。結果，肯定了我並沒有看錯。尺寸不合的現象都是在同一道工序上造成的。

送到檢查台來的每個零件的加工過程，我都非常熟悉。我和其他許多檢查員一樣，

知道哪一台機床上進行哪一道工序。因此，我很容易地就確定了這是誰造成的廢品。這個偏差是零件在磨床上加工時造成的。可是在這台磨床上工作的却是女斯達哈諾夫工作者卡古妮娜啊！

我去找她。到了機床跟前，我就開始觀察她怎樣研磨主軸頭。

她磨完了一個零件，把它放在其他加過工的零件一起。我一測量零件，就發現軸頭的尺寸不符圖紙的規定。

卡古妮娜很鎮靜地問我：「陸法，出了什麼事情？」接着就微笑着望着我。

她的微笑和她那鎮靜的態度，再加上其他事情，着實使我冒火。我大聲地、尖銳地對她說：

「你在搞些什麼工作呀？身為斯達哈諾夫工作者却拚命出廢品！不僅是你的勞動，而且在你之前在這個零件上加過工的十一個工人的勞動都浪費了……」

「什麼是廢品？陸法，你在說什麼呀？」這位女機床工不知所措地反覆問着，並從我手中拿過卡板和零件，進行測量。

然後，她又鎮靜下來，對我說：

「瞧，全是正確的……」

我的火氣已經平息下去，但是當我指給她看她的錯誤在哪裏的時候，我又激動起來。然後，我把調整工找來。他幫助我向女機床工講解造成廢品的原因——卡活卡得不